

MONITOR AUDIO



Используйте для аппаратуры только такую тележку, стойку, подставку, кронштейн или стол, которые были одобрены производителем или которые продавались в комплекте с аппаратурой. При использовании тележки для перемещения аппаратуры необходимо проявлять особую осторожность, поскольку тележка может опрокинуться и травмировать людей.

Распаковка



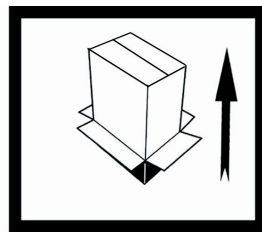
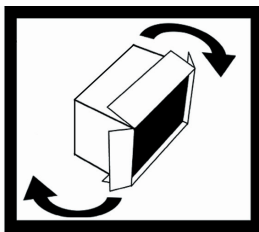
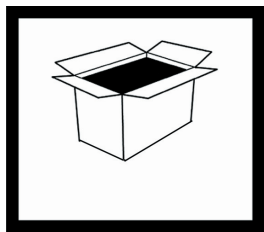
Поскольку сабвуфер BRW-10 достаточно тяжелый, то обращаться с ним нужно очень осторожно.

Ножки и шнур питания упакованы отдельно, и их необходимо извлечь из упаковки.



Сетевое напряжение питания сабвуфера BRW-10 установлено на заводе-изготовителе. Ни при каких обстоятельствах не изменяйте эту установку.

Чтобы извлечь сабвуфер BRW-10 из картонной коробки, постелите на пол какой-либо защищающий материал и, открыв коробку сверху, аккуратно переверните ее. (См. рисунки на коробке). Поднимите коробку вверх, чтобы распаковать сабвуфер – при этом его нижняя часть будет направлена вверх. Удалите фиксирующую ленту с полиэтиленового пакета и откройте основание/корпус сабвуфера, чтобы установить ножки в соответствующие отверстия, как это описывается в руководстве по использованию сабвуфера.



Содержание

	Страница
Введение _____	2
Правила безопасной эксплуатации _____	3 – 4
Утилизация (WEEE) _____	4
Декларация соответствия RoHS _____	4
Крепление ножек сабвуфера _____	5
Панель усилителя и органы управления _____	6 – 8
Установка/начальная настройка сабвуфера _____	9
Технические характеристики _____	10
Гарантийные обязательства и сервисное обслуживание _____	11
Заявление претензий по данной гарантии _____	11
Декларация соответствия ЕС _____	12
Конфиденциальность информации _____	13
Информация владельца _____	13
Гарантийный талон – Складная секция задней обложки	

Введение

Благодарим Вас за приобретение сабвуфера Monitor Audio Bronze BRW-10, изготовленного из высококачественных деталей и материалов, качество и надежность которого доставит Вам удовольствие в течение длительного времени.

Это устройство, как и вся серия Bronze BR, полностью собирается вручную. В нем сочетается традиционное качество наших великолепных корпусов и динамика новейших разработок.

Музыка является и должна быть естественным фактором улучшения качества жизни. Она стимулирует воображение, улучшает настроение, помогает расслабиться и предлагает многие часы развлечений.

Компания Monitor Audio неизменно стремится к тому, чтобы сделать прослушиваемую музыку максимально близкой к оригиналу.

Прочтите, пожалуйста, это руководство и ознакомьтесь с рекомендациями по технике безопасности, а также с настройками сабвуфера, обеспечивающими максимальное качество звучания.

Сохраните это руководство, чтобы в дальнейшем получать в нем необходимые справки.

Правила безопасной эксплуатации

1. Прочитайте инструкции

Прежде чем использовать сабвуфер, прочитайте, пожалуйста, и выполняйте все инструкции, приведенные в этом руководстве.

2. Сохраняйте эти инструкции

3. Обращайте внимание на все предупреждения



Любые инструкции, помеченные этим предупреждающим знаком, **ДОЛЖНЫ** неукоснительно соблюдаться. Невыполнение инструкций может привести к получению травмы и порче системы.

4. Подъем и перемещение



При любых подъемах и перемещениях сабвуфера необходимо проявлять осторожность, поскольку вес сабвуфера BRW-10 довольно большой.

5. Питание



Отключайте сабвуфер от сети во время грозы или если он не используется в течение длительного времени.

Мы рекомендуем в подобных случаях полностью отключать сабвуфер от сети. Это позволит уменьшить риск возникновения пожара. Если для отключения используется сетевая вилка, то она всегда должна быть в исправном состоянии.

6. Предохранение сетевого шнура



Предохраняйте сетевой шнур и не допускайте, чтобы на него наступали или сильно изгибали, особенно непосредственно у вилки, у отсека для хранения шнура или у места его выхода из сабвуфера.

7. Поляризованная вилка (обеспечивающая однозначное подключение к розетке)



Не избавляйтесь от защитных средств поляризованной или трехполюсной вилки. У поляризованной вилки один контакт шире другого. Заземляющая вилка имеет два основных контакта и третий заземляющий. Широкий контакт поляризованной вилки или третий контакт заземляющей вилки предназначены для обеспечения безопасности. Если предусмотренная вилка не подходит к вашей розетке, обратитесь за консультацией к электрику на предмет замены устаревшей розетки.

8. Вода и сырость



Запрещается использовать сабвуфер BRW-10 около воды, например, вблизи ванн и кухонных раковин, умывальников, стиральных машин, а также в сырых подвалах или рядом с бассейном. Оберегайте сабвуфер от попадания брызг воды и не ставьте на него емкости с жидкостями, например, вазы. Следите за тем, чтобы на сабвуфер не попадала никакая жидкость, особенно на его заднюю панель, где шнур питания входит в усилитель. Во избежание риска поражения электрическим током или возгорания устройства, не оставляйте сабвуфер под дождем или в местах с повышенной влажностью.

7. Тепло и влажность



Запрещается устанавливать сабвуфер BRW-10 вблизи источников тепла, таких как радиаторы отопления, открытый огонь, плиты и другие нагревательные приборы, а также в местах, где он будет подвергаться воздействию прямого солнечного света.

Этот сабвуфер предназначен для домашнего использования. Воздействие на сабвуфер высокой температуры и влажности при его установке вне помещения может привести к порче деревянного корпуса.

10. Вентиляция



Сабвуфер BRW-10 должен располагаться таким образом, чтобы была обеспечена его нормальная вентиляция. Не закрывайте вентиляционные отверстия различными предметами, такими как газеты, скатерти, шторы и т.п., поскольку это может нарушить вентиляцию устройства. Сабвуфер нельзя ставить в закрытые ниши, если там не обеспечивается необходимая вентиляция.

11. Неисправности, требующие ремонта



Сабвуфер должен быть осмотрен квалифицированным специалистом в следующих случаях:

- поврежден сетевой шнур или сетевая вилка;
- на заднюю панель попала жидкость;
- падение сабвуфера BRW-10 или наличие повреждений на его корпусе;
- при возникновении сомнений или явных отклонений от нормальной работы сабвуфера BRW-10.

12. Обслуживание



Пользователь не должен пытаться обслуживать устройство самостоятельно (он может производить только те действия, которые описаны в этом руководстве). Все обслуживание должно производиться только квалифицированными специалистами.

13. Уход за корпусом

Перед тем как протереть корпус, рекомендуется отключить сабвуфер BRW-10 от сети.

При уходе за BRW-10 не касайтесь громкоговорителя, поскольку этим может привести к его повреждению.

Вы в полной мере оцените, с какой серьезностью и тщательностью выбирались материалы для изготовления сабвуфера BRW-10. Мы позаботились о том, чтобы он долгое время доставлял вам удовольствие от прослушивания музыки. Сабвуфер необходимо периодически протирать чистой сухой тканью. Обращайтесь с сабвуфером столь же бережно, как с дорогой фурнитурой.

Вторичная переработка

Утилизация отходов электроники и электронного оборудования (WEEE) в Европейском Сообществе.

Этот символ на устройствах и принадлежностях указывает на то, что они не должны выбрасываться вместе с домашними отходами. Устаревшую технику вы должны утилизировать на специализированных пунктах, служащих для переработки WEEE. Отдельный сбор и переработка устаревшей электронной техники поможет сохранить природные ресурсы. Кроме того, правильная переработка позволит сохранить здоровье людей и окружающую среду.



Конкретную информацию о том, куда вы можете сдать ваше устройство на переработку, вы можете получить в местной администрации или по месту приобретения товара.

Декларация соответствия RoHS [Директивы по ограничению использования вредных для здоровья веществ]



Директива 2002/95/ЕС Европарламента и Совета по ограничению использования некоторых вредных для здоровья веществ в электрическом и электронном оборудовании (январь 2003 года).

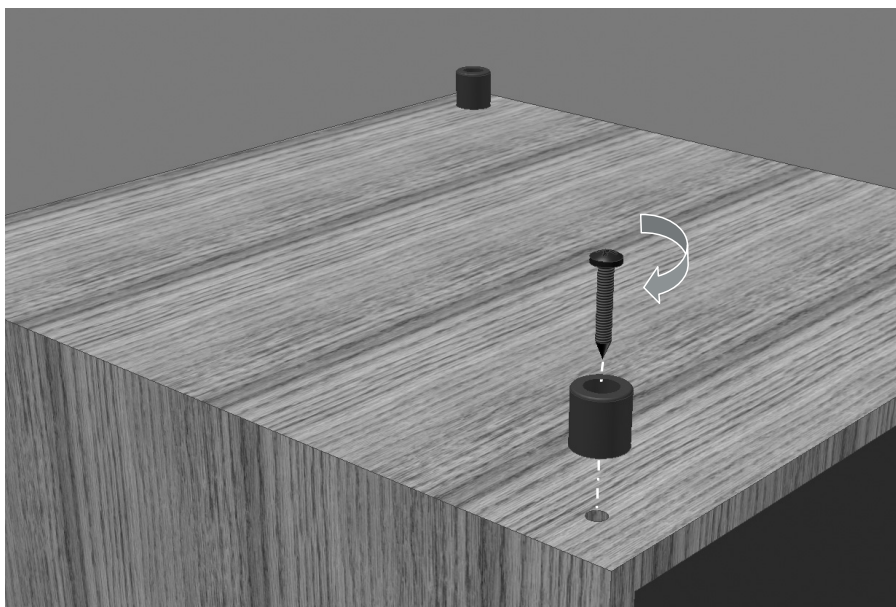
Директива RoHS ограничивает использование свинца (Pb), кадмия (Cd), ртути (Hg), шестивалентного хрома (CrVI), соединений на основе полибромированного бифенила (PBВ) и бифенил-эфира (PBDE) в электрическом и электронном оборудовании, продаваемом на территории Европейского Союза.

Крепление ножек сабвуфера

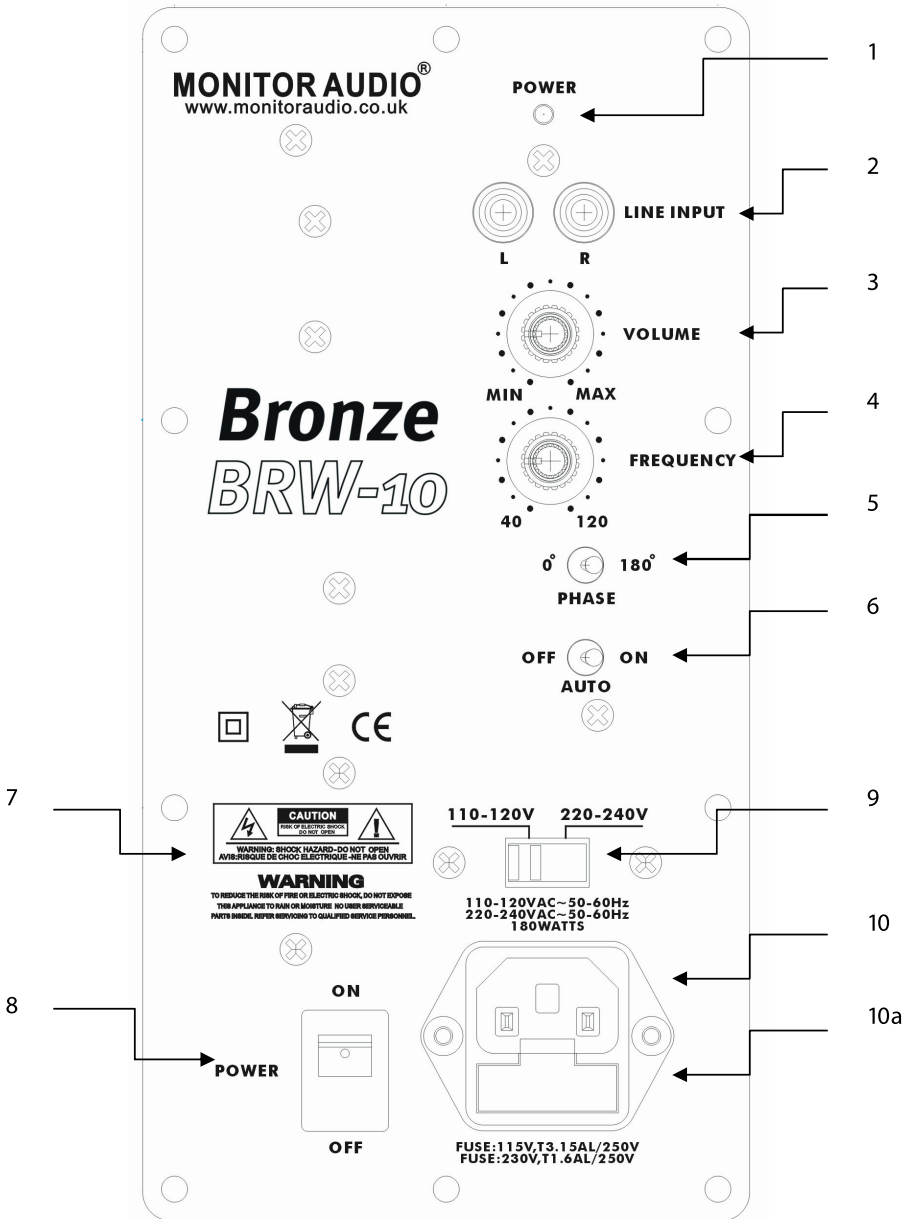
В комплекте с сабвуфером BRW-10 поставляются резиновые ножки, которые крепятся ко дну корпуса. Прилагаются также винты-саморезы, с помощью которых производится крепление ножек. Процесс крепления ножек очень прост, однако необходимо соблюдать аккуратность и использовать подходящий инструмент.



Предупреждение. Винты очень острые, и при неаккуратном обращении могут поранить пальцы.



Панель усилителя и органы управления



1. Индикатор режима ожидания/включения

Светодиодный индикатор режим ожидания/включения сабвуфера.

2. Линейные входы RCA (L [Левый] и R [Правый])

Эти входы обеспечивают единственно возможный способ подачи сигнала на сабвуфер BRW-10. При использовании стереофонической системы подключение производится с помощью высококачественных сигнальных кабелей, соединяющих сабвуфер с предварительным выходом усилителя. Если используется цифровой A/V-процессор, A/V-ресивер или усилитель, то с помощью сигнального кабеля необходимо соединить выход «Sub out» [Выход на сабвуфер] или LFE [Канал низкочастотных эффектов] усилителя с RCA-входом сабвуфера BRW-10, помеченным буквой «R». RCA-вход, помеченный буквой «L», в этом случае не используется.

Примечание: во избежание возникновения помех от других электроприборов длина соединительного кабеля не должна превышать 10 метров.

3. Регулятор громкости

Этот регулятор позволяет настраивать уровень громкости сабвуфера, чтобы достигнуть сбалансированного звучания всех акустических систем. Рекомендуется производить регулировку сабвуфера при воспроизведении знакомого музыкального фрагмента или отрывка фильма. Начните с минимального уровня громкости и постепенно увеличивайте уровень громкости сабвуфера до тех пор, пока в звучании не будет достигнут баланс. Если используется A/V-процессор или A/V-усилитель/ресивер, то систему можно настраивать с помощью функции, включающей контрольный сигнал (обратитесь к разделу настройки A/V-процессора или A/V-усилителя/ресивера в соответствующем руководстве пользователя). Если уровень громкости сабвуфера настроен правильно, то определить его положение в комнате на слух будет довольно затруднительно.

4. Регулятор частоты кроссовера

Регулятор частоты кроссовера действует только в том случае, если переключатель фильтра низких частот (см. раздел 3) находится в положении «In». Регулятор частоты кроссовера используется для установки верхней границы диапазона частот (фильтр низких частот) сабвуфера BRW-10. Этот регулятор должен устанавливаться в соответствии с размером или низкочастотной отдачей основных акустических систем/сателлитов. Для выбора положения регулятора частоты кроссовера руководствуйтесь приведенной ниже таблицей. Многое зависит от того, как воспроизводят низкие частоты основные акустические системы, и от их положения в комнате. В любом случае с этой регулировкой необходимо поэкспериментировать.

Тип основной акустической системы	Установка частоты кроссовера
Большая напольная акустическая система	40 – 60 Гц
Малая напольная акустическая система	50 – 70 Гц
Большая акустическая система на стойке/полочная система	50 – 80 Гц
Малая акустическая система на стойке/полочная система	60 – 90 Гц
Малые сателлиты	80 – 160 Гц

5. Переключатель фазы

Переключатель фазы используется для синхронизации задержки между сабвуфером BRW-10 и основными акустическими системами/сателлитами. Если сигнал BRW-10 приходит синфазно с сигналом основных акустических систем/сателлитов, то звук будет более насыщенным. При выборе положения переключателя фазы необходимо находиться в обычном месте прослушивания. Чтобы облегчить задачу, может потребоваться помощь другого человека. При правильной установке сабвуфера его локализация не должна быть явно выраженной. Для получения оптимального результата с положением переключателя фазы необходимо поэкспериментировать. Однако нужно отметить, что в большинстве случаев переключатель фазы должен находиться в положении 0 градусов, особенно при использовании цифрового A/V-процессора или A/V-усилителя/ресивера.

6. Переключатель режима питания

Переключатель режима питания имеет три положения: «On» [Включено] – «Auto» [Автоматический режим] – «Off» [Выключено]. Если этот переключатель установлен в положение «Off», то сабвуфер выключен. В положении «Auto» сабвуфер будет автоматически включаться при поступлении на вход сигнала. При отсутствии сигнала на входе в течение 15 – 20 минут сабвуфер BRW-10 переходит в дежурный режим и будет в нем находиться до появления сигнала. При установке переключателя в положение «On» сабвуфер будет включен постоянно.

7. Предупреждение

На панели усилителя размещены следующие предупреждающие символы:



Это изображение молнии со стрелкой внутри равностороннего треугольника предназначено для предупреждения пользователя о том, что внутри корпуса устройства имеется неизолированное «опасное напряжение», которое может иметь значительную величину, представляющую для пользователя угрозу поражения электрическим током.



Предупреждение: Во избежание риска поражения электрическим током не снимайте крышку (или заднюю панель) устройства; внутри устройства нет узлов, обслуживаемых пользователем. Предоставьте обслуживание устройства квалифицированным сервисным специалистам.



Этот восклицательный знак внутри равностороннего треугольника предназначен для привлечения внимания пользователя к тому, что в сопровождающей документации на устройство приведены важные инструкции.

8. Выключатель

Выключатель должен устанавливаться в положение «Off» [Выключено], если сабвуфер BRW-10 не будет использоваться в течение длительного времени. Для включения сабвуфера этот переключатель необходимо установить в положение «On» [Включено].

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Поскольку выключатель находится на задней панели, то для того, чтобы обеспечить к нему свободный доступ, сабвуфер должен находиться на открытом месте.

9. Переключатель сетевого напряжения

Этот переключатель установлен на заводе-изготовителе в положение, соответствующее напряжению электрической сети вашей страны. Не пытайтесь устанавливать этот переключатель в другое положение, поскольку это может привести к серьезной порче сабвуфера и даже к риску возникновения пожара.

10. Сетевой разъем стандарта IEC/предохранитель

Для подключения к сети сабвуфер BRW-10 снабжен двухполюсным входным сетевым разъемом. Используйте ТОЛЬКО подходящий провод стандарта IEC, поставляемый в комплекте с сабвуфером. Разъем снабжен внешним сетевым предохранителем. Если во время работы сабвуфера предохранитель перегорит, запасной предохранитель находится в держателе. Для замены предохранителя необходимо снять сетевой провод IEC и аккуратно извлечь оригинальный предохранитель из держателя под гнездом IEC (10 A). При повторном перегорании предохранителя рекомендуется обратиться за консультацией к специалисту авторизованного сервисного центра. Дальнейшая замена предохранителя ЗАПРЕЩАЕТСЯ, поскольку это может привести к серьезной неисправности усилителя.

Установка/начальная настройка сабвуфера

Сабвуфер BRW-10 необходимо установить в наиболее подходящем месте, желательно не в самом углу комнаты, поскольку это может привести к значительному увеличению уровня низких частот. После того как подходящее местоположение для сабвуфера будет найдено, важно проверить, чтобы до выбранного места хватало длины кабелей, и они подходили без особенного натяжения. Не подключайте сабвуфер к сети до тех пор, пока не закончите установку. Оптимальное положение органов управления будет полностью зависеть от конфигурации вашей системы. Для начала установите органы управления следующим образом:

Регулятор громкости	Установить на минимум
Регулятор частоты	Установить на минимум (40 Гц)
Переключатель фазы	Установить на ноль градусов
Переключатель режима питания	Установить в положение «Auto»

Подключение входа можно произвести на этой же стадии, до подключения сабвуфера к сети.

Не допускается подключение и отключение RCA-входов при включенном сабвуфере.

Настройка

После того как входной кабель будет подключен и органы управления будут установлены в исходные положения (см. выше), сабвуфер BRW-10 можно подсоединить к сети и включить. Не включайте воспроизведение музыки на этом этапе. При установке переключателя режима питания в положение «Auto» сабвуфер должен оставаться в дежурном режиме до тех пор, пока на него не будет подан сигнал.

Сначала попробуйте воспроизводить различную музыку/фрагменты фильмов при очень низкой громкости, а затем, убедившись, что все работает нормально, можете повысить уровень воспроизведения. Убедитесь, что светодиодный индикатор питания, расположенный на задней панели сабвуфера, светится. После этого выполните, пожалуйста, следующие операции:

- если вы используете регулятор частоты кроссовера, то настройте его в соответствии с таблицей на странице 7 (тем не менее, в дальнейшем его, возможно, придется подстроить).
- теперь можно попробовать выбрать положение переключателя фазы (дополнительную информацию см. на странице 7).

Для окончания настройки сабвуфера уточните положение регулятора уровня громкости. Для оптимальной настройки сабвуфера желательно использовать различные музыкальные отрывки и фрагменты фильмов, которые вы хорошо знаете.

Технические характеристики

Нижний предел воспроизводимых частот:	27 Гц
Верхний предел воспроизводимых частот:	40 – 120 Гц (регулируется)
Фильтр низких частот:	4-й порядок, 24 дБ/октаву
Выходная мощность усилителя:	150 Вт (RMS – действующее значение)
Класс усилителя:	Цифровой усилитель класса D
Громкоговоритель:	10-дюймовый громкоговоритель ММР® МК2 с увеличенным рабочим ходом
Габариты:	320 (высота) x 320 (ширина) x 340 (глубина) мм Все размеры приведены без защитной сетки
Вес (без упаковки):	12,5 кг
Входное сопротивление:	20 кОм
Сетевое напряжение:	115 В/230 В, установлено на заводе-изготовителе. Не переключать
Отделка корпуса:	Виниловое покрытие под черный дуб, вишню или грецкий орех. Все сабвуферы комплектуются черной защитной сеткой.

Гарантийные обязательства и сервисное обслуживание

Гарантия вступает в силу после заполнения прилагаемого гарантийного талона и его возврата в 30-дневный срок после покупки.

Перед отправкой с завода-изготовителя данное устройство прошло полную проверку. Как квалифицированная работа по производству и сборке, так и эксплуатационные качества данного устройства гарантируют отсутствие производственных дефектов в течение одного года со дня покупки (см. условия ниже) при условии, что оно поставлено уполномоченным дистрибьютором Monitor Audio по соглашению о продаже потребительских товаров. (Слова «продажа потребительских товаров» должны толковаться в соответствии с разделом 15 Закона о поставке товаров 1973 года). Компания Monitor Audio не несёт ответственности за дефекты, возникшие в результате аварийной ситуации, неправильной эксплуатации, небрежного обращения, износа, изменения конструкции или эксплуатации устройства в условиях, не соответствующих описанным в данном руководстве. Компания также не несёт ответственности за повреждения или убытки, нанесенные при транспортировке устройства к сторонам или от сторон, требующих возмещения убытков по данной гарантии.

Данная гарантия покрывает стоимость работы и запасных частей. Ответственность компании Monitor Audio ограничена стоимостью ремонта или замены дефектных частей (по усмотрению Monitor Audio) и ни под каким видом не распространяется на косвенно связанные убытки или повреждения.

Заявление претензий по данной гарантии

Оборудование должно быть возвращено в первоначальной упаковке исходному поставщику, если возможно, или любому авторизованному продавцу Monitor Audio. Если невозможно вернуть оборудование лично, «с рук на руки», то оно должно быть отправлено с предоплатой через транспортное агентство. При отсутствии оригинальной упаковки она может быть приобретена у Monitor Audio. Если при выполнении этих требований вы столкнулись с какими-либо трудностями, то свяжитесь с нами по следующему адресу:

Служба работы с покупателями
Monitor Audio Ltd.
Unit 2, 24 Brook Road
Rayleigh
Essex
SS6 7XL
England

Тел.: 44 (0) 1268 740580
Факс: 44 (0) 1268 740589
Интернет: www.monitoraudio.co.uk
E-mail: info@monitoraudio.co.uk

Данная гарантия не ущемляет законных прав потребителей, отраженных в законах Великобритании.

Декларация соответствия ЕС

Декларация соответствия ЕС

Мы, Monitor Audio Ltd.
Unit 2, 24 Brook Road
Rayleigh
Essex
SS6 7XL
England



Со всей ответственностью заявляем, что устройство BRW-10, описанное в этом руководстве, соответствует Техническим стандартам/нормативным актам Совета:

(LVD) 73/23/EEC Нормативные акты Совета по унификации прав стран-членов ЕС по электрическому оборудованию для использования в определенных диапазонах напряжения (Нормативные акты по низковольтному оборудованию)

EN60065: 09.93+A11:09.97 Требования безопасности, предъявляемые к электрическому оборудованию, работающему от сети, используемому в домашних или аналогичных условиях.

(EMC) 89/336/EWG Нормативные акты Совета по унификации прав стран-членов ЕС по электромагнитной совместимости (Нормативные акты ЭМС)

EN55013: 08.90+A12:08.94+A13:12.96 Предельные значения и методы измерения характеристик радиопомех для вещательных приемников и связанного с ним оборудования.

EN55020: 12.94+A11:12.96 Защищенность вещательных приемников и связанного с ним оборудования от электромагнитных помех.

EN6100-3-2: 04.95+A1:1998+A2:1998 Электромагнитная совместимость (EMC) – Часть 3: Предельные значения – Раздел 2: Предельные значения для гармонического излучения (максимальные входные токи оборудования до 16 ампер на фазу).

EN6100-3-3: 01.95 Электромагнитная совместимость (EMC) – Часть 3: Предельные значения – Раздел 3: Предельные значения флуктуаций напряжения в низковольтных системах питания для оборудования с номинальным током до 16 ампер на фазу.

Подписано:



Фамилия:

D.S.Hartley

Должность:

Технический директор

Dean Hartley (технический директор)

30 мая 2006 года

Monitor Audio Ltd

England

Конфиденциальность информации

Компания Monitor Audio уважает желание и право своих покупателей на конфиденциальность. Любая предоставленная Вами информация будет оставаться строго конфиденциальной и использоваться только в пределах компании Monitor Audio для организации гарантийного обслуживания и обеспечения запасных частей.

У нас может возникнуть желание связаться с Вами в будущем, чтобы предоставить информацию о продуктах и обеспечиваемом нами обслуживании, чтобы информировать Вас о самой последней продукции и услугах, предлагаемых нашей фирмой.

Если Вы не хотите, чтобы мы связывались с Вами по почте, по телефону или по электронной почте, то поставьте соответствующую отметку в гарантийном талоне. Вы можете также потребовать, обратившись по адресу, указанному на предыдущей странице, чтобы наша служба работы с покупателями в будущем к Вам не обращалась.

Информация владельца

Информация об устройстве

Модель BRW-10

Серийный номер устройства

Серийный номер на панели усилителя

Дата покупки

Информация о продавце

Название фирмы-продавца

Адрес продавца

Город, почтовый код, страна

Электронный адрес

Monitor Audio сохраняет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.